

中国微短剧逐步走向全球：

## 抓住每个讲好中国故事的机会

□本报记者 齐雅文

近年来，微短剧成为最具代表性的文化新业态，在竞争白热化的文化创作赛道脱颖而出，创造出可观的产业。而微短剧出海也是微短剧行业发展至此，业内人士最为关注的热点之一，越来越多的微短剧创作者和平台机构都在着力海外布局。

近日，在四川成都举办的“繁星闪耀”微短剧产业发展会议上公布的《“繁星指数”2024微短剧行业年度洞察报告》（以下简称《报告》）显示，2024年，微短剧出海是行业重要事件，不少企业推出的微短剧APP进入全球多个国家和地区的手机应用商店榜单前列。

会上，来自传播平台、创作机构的多位行业代表，都对自己创作了自己的经验和看法，共同探讨微短剧出海的良策。

## 平台实现造船出海

“当前，国内一些行业先驱者已经在全球开始布局微短剧的平台和内容，模仿借鉴了西方的一些成功经验。从全球范围来看，中国的微短剧平台是真正的造船出海。”中国社会科学院新闻与传播研究所所长、中国社会科学院大学新闻传播学院院长胡正荣表示，国内微短剧的先驱者在出海竞争中，采取了大量的本土创作、本土生产和本土播出策略，利用自我平台在当地取得了非常好的成果和经验，探索了微短剧出海最佳路径。这对于讲好中国故事，传播好中国声音，展示真实、立体、全面的中国铺设了一条好路。

在微短剧全面爆发的2024年，微短剧出海取得的新成就，从《报告》给出的众多数据和案例中便可知一二。《报告》显示，国内中长视频平台在对海外版布局中，将国内微短剧作为重要输出产品。如《大明悬案录之泥犁篇》登陆爱奇艺海外版，《恋恋茶园》登陆优酷海外版，《秦好与时鸣》登陆芒果TV国际版。国产微短剧也逐渐登上国外电视频道，如《一梦枕星河》在新加坡播出，《有一种味道叫清溪》在马来西亚播出。

《报告》还显示，除企业、平台

外，微短剧的国际传播同时为地方微短剧产业链带来新机遇。2024年，专门面向短剧的国际化影视基地在海南陵水挂牌成立，在竞争加剧的环境中，海外微短剧“国内造”或可为行业带来新的活力，并催生微短剧出海服务平台。

如果说2024年是微短剧的爆发年，那么2025年应该是什么年？胡正荣给出了一个概念——提质增效年。

今年1月举行的2025年全国广播电视工作会议对2025年广播电视和网络视听重点工作作出部署，其中提到，推动广播电视国际传播加快系统布局、重点突破，构建广播电视国际传播体系，提升传播效力，服务外交大局。胡正荣表示，这一点与微短剧出海息息相关。

## 一边摸索一边积淀

咪咕数媒作为中国移动咪咕公司旗下的子公司，积极布局微短剧行业，推动“网文+短剧”融合创新，推出众多优秀作品。公司通过翻译出海、联合自制、自建客户端等方式，多元一体、全面推动咪咕短剧品牌走向全球。

中国移动咪咕数媒党委书记、董事长、总经理于航介绍，咪咕数媒与海外微短剧平台深度合作全版权自制剧翻译出海，目前已覆盖英语、韩语、日语、阿拉伯语等多语种市场。不仅如此，咪咕数媒积极探索海外微短剧联合制作，联合微短剧创作者、制作团队、发行平台等各方，实现海外本土微短剧的内容自生产，推动海外变现。咪咕数媒还与中国移动香港公司、国际公司共同打造海外微短剧客户端，推动自有客户端的海外运营，强化微短剧AIGC翻译能力和海外微短剧联合自制能力，构建“运营商体系海外短剧平台”。

映宇宙集团在探索微短剧出海的路上，一边摸索试错，一边积淀宝贵经验。映宇宙集团副总裁兼执行总编辑黄琴透露，映宇宙集团出海的微短剧制作，每部投入基本在15万美元以上，周期为两个月左右，整体投入和周期都是国内的两倍。

据了解，映宇宙集团在海外微短剧制作过程中，起用当地演员，结合当地文化，采用新创作的剧本和拍摄团队进

行制作。“过程很曲折，我们遇到了多种问题，都导致拍摄时长无法把控，或者成本无法把控。而且国外微短剧发展在短期内看不到效果，只能看长期数据反馈。我们必须把战线拉长，观察其长尾效应，才能确定一部剧是否成功。”黄琴表示。

但出海的效果让黄琴感到惊喜。黄琴表示，映宇宙集团的微短剧出海主要面向北美和东南亚，“最初我们只是把很多微短剧直接翻译到海外，如今映宇宙集团旗下已经拥有‘快创’与‘美光盛世’两个制作团队，‘快创’团队面向北美和东南亚市场推出了两款APP——RedShort和ReelBox。”黄琴说：“出海效果是令人惊喜的，这也坚定了我们在海外拓展的信心。”

## 抓住最新技术趋势

AIGC技术的应用，能够为微短剧出海市场发展打开新的增长空间。目前，不少微短剧制作已经充分发挥了AIGC的优势。

九州文化副总裁王为介绍，九州文化自主研发的AI微短剧大模型Moss，能够自动进行字幕翻译、配音及简单动画制作，解决了语言障碍问题，使得微短剧能够快速进入不同语言市场。

华策影视集团自研的“国色”大模型专注于中国影视内容出海领域，能够快速完成中国影视作品的内容提取、内容翻译和目标语言内容生成工作，实现影视内容的快速剪辑和快速制作。目前，“国色”大模型支持西班牙语、阿拉伯语、法语等10多种主要语言，未来还将不断扩展能够支持的语种数量。这些功能已经应用于华策影视集团的国际化发行和海外内容运营业务当中，并得到了良好的反馈。“在‘国色’大模型的支持下，华策海外内容运营业务的内容制作效率已经获得了30%的提升。”华策影视集团副总编辑贾亮表示，华策影视集团有着强大的长视频制作基因，微短剧也一并延续了这样的制作基因。

映宇宙集团也在考虑未来在微短剧制作流程中加快AI赋能。黄琴透露，目前，映宇宙集团的微短剧团队已尝试

利用AI来写剧本大纲，相信随着大模型的迭代进步，AI在未来能更好地驱动海外微短剧的创作和互动体验。

## 在“产业+文化”中找平衡

微短剧在发展过程中也仍然存在一些问题，如内容同质化、质量参差不齐、付费陷阱给用户带来巨大困扰等等。胡正荣表示，中国微短剧要实现真正走出去，这些问题仍然需要解决。从长远来看，国家广播电视总局已经意识到这些问题，并对行业未来的发展作出部署，组织实施“微短剧+”行动计划。“我个人举双手赞成，现在各行各业都不太会讲故事，讲好中国故事是非常好的抓手，既要‘微短剧+’，还要‘各行各业+微短剧’，这样才能相互奔赴，相互赋能。”胡正荣说。

快手近年来一直持续做海外市场开拓，在东南亚和中东都有不错的进展。在快手科技副总裁王兴义看来，微短剧出海既是机遇也是挑战。微短剧的出海路径分为两条：产业出海和文化出海。具体来说，产业出海需要本地化程度更高，要以当地产业政策、当地人消费习惯等本地化的视角落地产业。而文化出海的终极目的是要把中国的好故事、好历史、好文化传播出去，提升国家软实力。每家公司或每个产业出海都有自己的目的和规划，就看大家如何定位。“微短剧出海需要在‘产业+文化’路径中找到平衡点，找到能够一体推进的可能性。”王兴义说。

王兴义提到的文化出海路径，亦可在《报告》中看到，在“繁星指数”面向用户展开的调查中，当谈及期待看到哪些元素通过微短剧对外传播时，七成用户选择了地方美食、历史文化及非遗民俗，选择国宝大熊猫的用户也占比近40%，彰显出国际传播过程中，微短剧在展示中国魅力上所具有的潜力。

“微短剧在2025年想要提质增效，需要构建良好的网络生态，这样才能够最终赋能文化强国建设。”胡正荣相信，微短剧在2025年将会在去伪存真、去芜存菁的过程中不断提质增效，构建良好的微短剧网络生态，从而赋能国家的文化强国建设。

《“Z世代”的万里回响》：

## 重走“万里茶道”感受文化魅力

□本报记者 张福财

“Hi，楚宸，你知道吗？中国茶在我们这边也太火爆了。习近平主席来到我们俄罗斯说起武夷山和万里茶道的故事。我和我的俄罗斯小伙伴们都挺好奇，数百年前你们福建的茶到底是怎么走过一万多公里到我们这的？它的背后还有哪些故事呢？”

“交给我吧，我去找找关于‘万里茶道’的故事。”

以上是福建省广播电视台集团海博TV客户端推出的互动视频《“Z世代”的万里回响》的开篇，福建国际传播中心记者黄楚宸接到俄罗斯圣彼得堡自媒体主播梦璐的来电，开启了她“万里茶道”的求知之路。视频围绕“Z世代”年轻记者追寻“万里茶道”足迹的故事，展现茶叶贸易的辉煌历史，彰显福建的独特魅力和时代精神。

## 模拟场景增强现实体验

当地时间2024年10月22日下午，国家主席习近平在喀山克里姆林宫同俄罗斯总统普京举行会晤。习近平指出，大约400年前，联通两国的“万里茶道”正是从喀山经过，来自中国武夷山地区的茶叶送至俄罗斯千家万户。400年前的今天，“Z世代”年轻记者黄楚宸以此为选题开始了一段奇妙之旅。根据这段经历，海博TV客户端推出了互动视频《“Z世代”的万里回响》。

《“Z世代”的万里回响》采用第一人视角拍摄，以外国友人打电话的形式作为开头，用户点击接听电话后，立即进入一个充满探索意味的互动世界中，这一设计既贴近日常生活，又能有效吸引受众的注意力。

随后，视频画面跳转，是一张连接中国与俄罗斯的立体地图，上面清晰描绘着从武夷山到圣彼得堡的行走轨迹。时空切换，黄楚宸的脚步在地图上行走，来到“万里茶道”的起点——武夷山下梅村，视频中出现“将手拖入圆窗敲敲门吧”的引导语句，观众和记者一同敲门仿佛置身实地，门开后，走进的是茶庄景隆号，茶商通过一个个物件讲述武夷山与“万里茶道”的渊源。

视频巧妙地融入动画、特色音效等多种元素，使得历史场景更加生动立体。如敲门动作的设置，观众将虚拟动画中的“手”自然拖放至预设位置时，记者的真实手部动作会实时响应，伴随着逼真的敲门声效与开门动画，仿佛让观众亲自推开大门进入景隆号茶庄，有效提升了体验感与参与感。

走进茶庄，看到古朴的匾额、厚重的茶砖、泛黄的茶票……观众只需轻轻点击屏幕上的各式物件，就会跳转到与之相关的介绍，那一样物件就如同通往不同故事的钥匙，解锁着“万里茶道”背后丰富的历史脉络与文化底蕴。

这种趣味互动方式，极大地提升了受众参与感，更让每一次指尖的轻触，都化作了一场穿越时空的探索之旅，引领受众深入领略这条古老商道的无尽魅力与深远意义。

## 青年视角挖掘文化故事

“万里茶道”作为连接中俄两国的古老贸易路线，其历史背景和文化内涵十分丰富，《“Z世代”的万里回响》便对此进行了充分挖掘和展现。

视频中，记者沿着“万里茶道”的轨迹，从武夷山启程，穿越湖北、内蒙古，途经蒙古国乌兰巴托，最终到达俄罗斯喀山，为受众呈现了一条完整的茶道路线。

喝茶需要容器，茶具也是茶道文化的重要组成部分，在介绍武夷山茶环节，茶壶的悠悠历史得以完美呈现。镜头来到俄罗斯的博物馆，俄罗斯下午茶茶具也是琳琅满目，视频将中国和俄罗斯的茶具相对比，让受众直观体会到中国茶文化早已借由“万里茶道”传播至海外。

挖掘文化背后故事的同时，《“Z世代”的万里回响》的镜头还通过聚焦历史细节，展现了“万里茶道”在当代的延续与发展，不仅让观众对茶叶贸易的历史有了更直观的认识，而且从这些细微之处，窥见东西方文化在茶这一媒介上的相互启迪。

“Z世代”年轻人对中国传统的茶文化以及茶文化交流有着怎样的见解？这一点在视频中也能探索到结果。黄楚宸不仅是一位历史的探寻者，更是一位文化的传播者，她通过互联网与不同国家的年轻人联系交流，共同探讨文化传承与创新的话题，展现了“Z世代”开放包容、勇于探索的精神风貌。

在讲述茶叶贸易对中俄两国文化交流的影响时，视频中出现一张张外国年轻人的面孔，用户点击他们各自的头像便可观看其个人视频，了解他们在品茶、聊茶过程中的感悟。可见，越来越多的外国年轻人深谙中国茶道，这也激发了更多国内外年轻人对中国传统文化的兴趣和热爱。

总体而言，互动视频《“Z世代”的万里回响》将传统与现代、艺术与趣味巧妙融合，为受众呈现出精彩纷呈的文化盛宴。通过创新的互动设计，受众得以身临其境地探索“万里茶道”的辉煌历史，在沉浸式的体验中感受中俄两国人民在茶叶贸易和文化交流中的互动合作，加深对中俄友好关系的认识，增强对中华文化的自信与认同感。

## 在“田野之上”播种未来希望

□本报记者 李雪昆 实习生 张小雨

乡村振兴是当下中国最为关注的话题之一。它不仅关乎农村的经济发展，更关乎乡村的精神面貌、文化传承以及人与土地之间的深厚情感。由解读中国工作室、腾讯视频、上海广播电视台、福建省广播影视集团和学习出版社共同出品的纪录片《田野之上》也以此为出发点，通过深入一线的拍摄，带我们走进中国各地正在发生的乡村变革。2024年12月7日，《田野之上》（国际版）登陆美国国家地理频道，2025年1月7日起，该片陆续在腾讯视频、东方卫视、东南卫视等国内外主流媒体播出。6集的篇幅，涵盖了农业、生态、文化、产业、人才等多个维度，不仅讲述了一个个从田野中走出的故事，也折射出中国乡村与现代化接轨的无限可能。

## 强调农业发展“慢”与“稳”

从脱贫攻坚到乡村振兴，中国乡村题材纪录片已成为讲好中国乡村发展故事的重要载体，丰富国际传播内容体系的叙事资源。此类纪录片立足中国式现代化背景下的乡村振兴，阐述中国乡村振兴造福全人类的深远意义，力求在全球减贫事业、生态保护、经济发展等诸多领域提供中国智慧、中国经验、中国方案。

纪录片《田野之上》以极富人文情怀的镜头语言，呈现了中国乡村振兴中的农业发展与生态变化。第一集《粒粒皆辛苦》带我们走进江西上饶的稻田，展现了中国农民数百年来与土地之间的紧密关系。紧接着，镜头转向东北的“北大荒”，这片现代化的粮仓见证了中国农业的蜕变：从依赖传统的耕作方式，到如今依托机械和科技的现代化农业。这种从传统到现代的跨越，背后是一代又一代农民的坚守与创新，是中国农业在全球化浪潮中力求自给自足的决心。



但农业的现代化之路并非一帆风顺。在这片土地上，仍有许多未知的挑战，农民面临的困境与生态保护的矛盾常常让人感到无奈。《春风吹又生》一集便将视角对准生态保护，展现了中国在加速现代化进程中的绿色选择。浙江实施“千万工程”，践行“绿水青山就是金山银山”理念，无数脏乱差的乡村变为绿意盎然的生态村；广西百色的生态养鸡，则把荒山变成了“绿山”，让农业与生态完美结合。这里展现的，是人类与自然和谐共生的理想，也是中国乡村振兴中的一条绿色之路。

在农业与生态交织的镜头中，纪录片要强调的并不是高速的变革，而是一种稳步的推进。它告诉我们，乡村振兴并不需要急功近利，只有在平衡发展与生态保护的基础上，才能真正实现持久的繁荣。

## 为传统文化注入新生命

有人说，纪录片《田野之上》是一把标尺，标记着今日中国乡村振兴发展

的刻度；有人言，它是一座桥梁，将我们与土地重新连接，再度激活埋藏在心底的对大地的炽热深情。

《田野之上》最动人的部分，莫过于它对传统文化的关注和呈现。乡村振兴从来不是单纯的“物质”建设，更重要的是精神世界与文化价值的复兴。《老树发新芽》一集中以文化振兴为主题，讲述了中国乡村在传统文化与现代需求的碰撞中，如何找到独特的生存空间。福建屏南村民抢救平推戏、广东佛山举办大地艺术节……这些文化符号与创意活动，展示了乡村不仅能拥有现代化的经济，也能依托传统文化打造独特的精神家园。

中国乡村的文化振兴，不仅仅是对遗产的保护，更是在现代化的语境中为传统注入新的生命力。这些故事不仅让我们看见文化的传承与再生，也让我们看到现代生活与乡村发展的融合与共生。而这正是《田野之上》的一大亮点：它深刻而细腻地描绘了文化是如何在现代社会中焕发新生的活力，成为乡村振兴的精神支柱。

纪录片带给我们的，不只是视觉的

冲击，更是一种内心的触动与反思。它让我们认识到，乡村振兴不仅是物质的建设，更是人的振兴，是现代化道路上心灵与文化的重塑。

## 核心命题在于“人”

在更深的层次上，纪录片传递的是对“人的振兴”这一核心命题的关注。摄制历时3年，探访约百个乡村，安排11个摄制组驻村展开蹲点观察式记录……《田野之上》以最基层的普通人作为故事主体，着眼人类的共同关注，传递出不分地域、种族的人类共同价值和共同情感，书写了一部记录中国乡村振兴伟大征程的时代影像志。

每一集的主人公，无论是农民、艺术家还是其他人才，都被塑造成有血有肉、富有情感的人物。片中的主角都是来自不同地域、不同年龄的普通人，也是我们的身边人。有身兼村医和村支书的双重身份的基层干部，有带领村民开展绿色养猪致富的农妇，有放弃百万年薪回乡种地的清华博士，有合力抢救非遗的农民，还有用艺术带动地区发展的艺术家……他们的故事不仅仅关乎个人的奋斗，更映射出整个乡村振兴的灵魂。正是这些普通的乡村工作者，用他们的智慧与奉献，推动着乡村的变革与进步。他们的坚守与创造，既是时代的呼唤，也是乡村振兴不可或缺的动力源泉。

从农业到生态，从文化到人的力量，《田野之上》在平实而真实的叙述中，展现了中国式现代化的多重面貌。它不仅是乡村振兴光辉历程的全面展现，更是关于人与土地、传统与现代、文化与经济的深刻对话。纪录片用镜头为我们展现了中国乡村的生动风貌，也让我们感受到现代化进程中的温暖与力量。在这片广袤的田野上，中国乡村的未来，正如这部纪录片所描绘的那样，充满了无限的希望与可能。